

## AUFBAUANLEITUNG FÜR LADERAMPENASSEMBLING INSTRUCTIONS FOR LOADING RAMP

Stellen Sie vor der Installation die Rampe in das Fahrzeug, um die Ausmaße zu überprüfen. Stellen Sie sicher, dass sich die Türe jederzeit korrekt schließen lässt. Wenn der obere Teil der Türe in Richtung Innenseite zurückgeht, können Sie die Neigung der Rampe mit Hilfe der Regulierungsschrauben verändern.

*Before installing the ramp try to put it into your van, verify dimensions checking that the back door closing correctly. If the upper part of the door goes back toward the inner side, you can modify the inclination of the ramp through the regulating screws.*

### VOR GEBRAUCH - FIRST USE

- Stellen Sie sicher, dass keine Transportschäden bei der Rampe vorhanden sind. Die Rampe sollte sich einfach auf- und zuklappen lassen.
- Lesen Sie vor der Installation sorgfältig die Einbauanleitung und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch auf.
- An jeder Rampe befindet sich ein Aufkleber, der die maximale Tragkraft und die maximale Höhe für den passenden Gebrauch der Rampe aufzeigt.

*-Make sure that there are no damages due to the transport. The ramp should be easy to fold in and out.*

*-Before installing and using the ramp, read carefully the instructions and save them for future reference.*

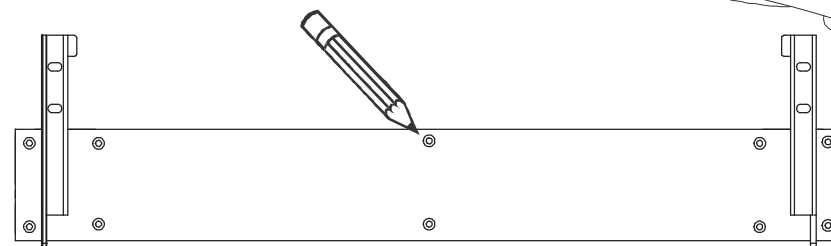
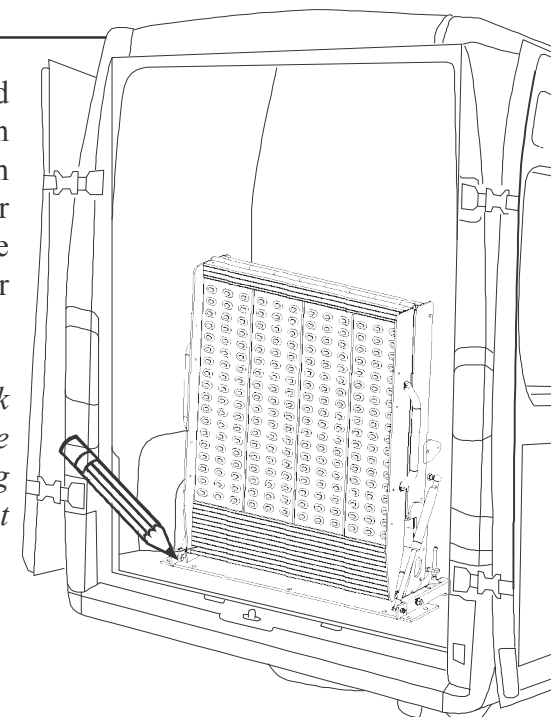
*-On each ramp you will find a sticker that shows the maximum load that the ramp can tolerate; the sticker also shows the maximum height that the ramp is suitable for.*

1

1

Nachdem Sie die Abmessungen und Ausmaße überprüft haben, markieren Sie Löcher der Fixierplatte auf dem Fahrzeugboden. Bevor Sie Löcher einbohren, stellen Sie sicher, dass Sie beider Bohrung keine Leitung oder ähnliches treffen.

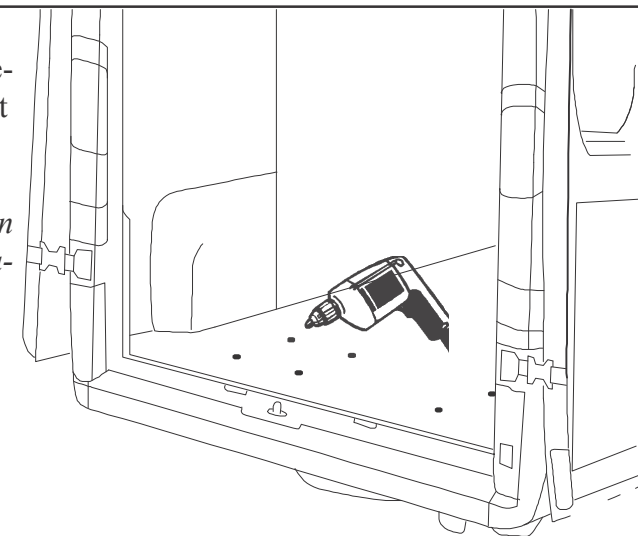
*Once verified the dimensions, mark the holes of the fixing plates on the vehicle's frame plane. Before making the holes make sure that there are not cables, pipe, or something else.*



2

Entfernen Sie die Rampe wieder und bohren Sie Löcher mit 10,5 mm Durchmesser

*Remove the ramp from the van and make holes 10.5 mm diameter.*

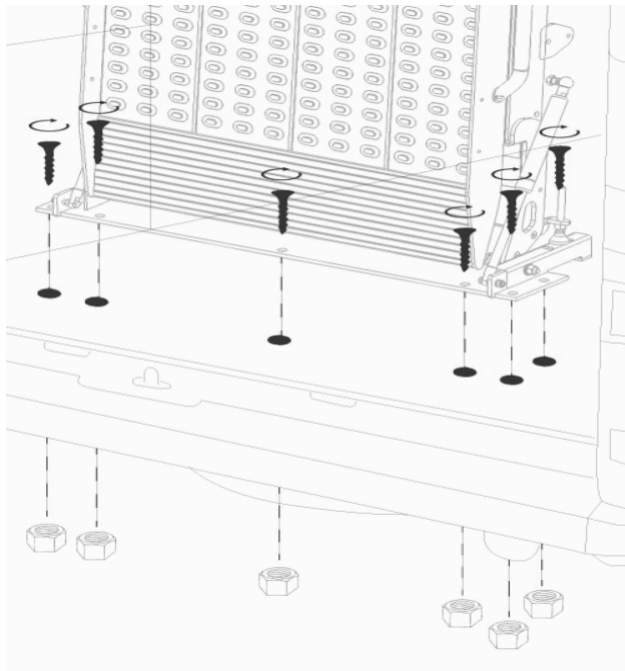


2

3

Installieren und befestigen Sie die Rampe mit den beiliegenden Schrauben und Muttern in die gebohrten Löcher.

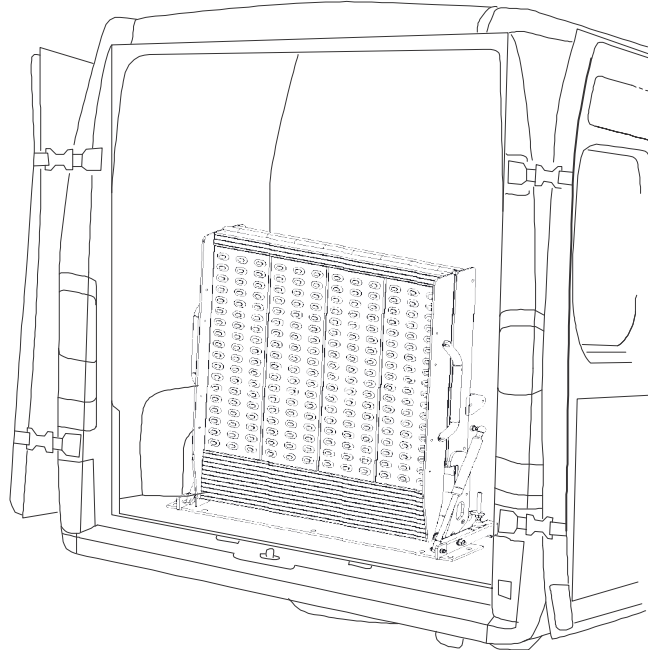
*Once made holes, install the ramp with screws, washers and galvanised, or stainless steel nuts.*



4

Die Rampe ist nun fertig installiert.

*Now the ramp is ready.*



3

## OPTIONALES SCHNELL-LÖSUNGSSYSTEM *OPTIONAL QUICK RELEASE SYSTEM*

A

Verfahren Sie gleichermaßen mit der L-förmigen Platte wie unter Punkt 1 beschrieben und markieren Sie die Löcher auf dem Fahrzeugboden.

*Proceed as though in the point number 1; mark the holes of the L shaped plates on the vehicle's frame plane.*

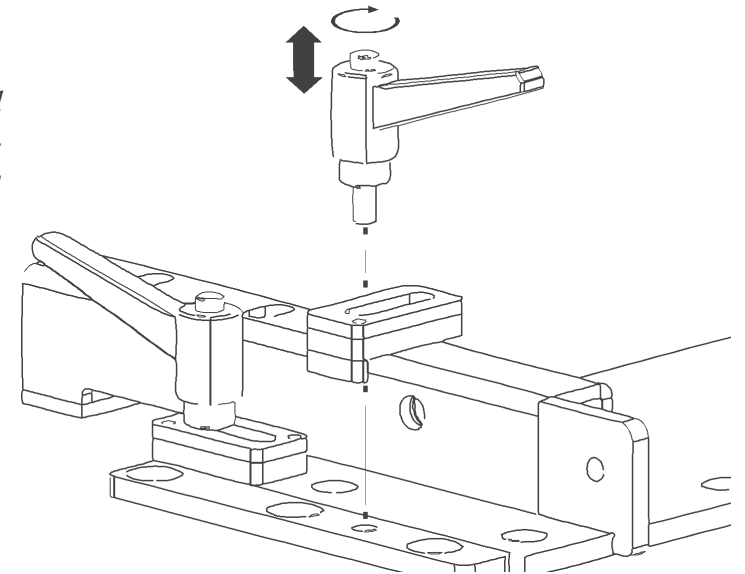


B

Verfahren Sie gleichermaßen mit der L-förmigen Platte wie unter Punkt 2 und 3 beschrieben. Sobald die L-förmige Platte befestigt ist, installieren Sie die Rampe wie in der Abbildung zu sehen ist.

*Proceed as though the point number 2 and 3, but consider the L shaped plates.*

*Once the Lshaped plates are fixed, install the ramp as shown in the figure.*



4

## GEBRAUCH - *REGULAR USE*

---

-Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug auf einer flachen Oberfläche steht und die Handbremse angezogen ist.

- Packen Sie die Griffe mit beiden Händen und öffnen Sie die Rampe.

- Gehen Sie mit Umsicht und Vorsicht dabei zu Werke.

- Klappen Sie die Rampe nach Gebrauch in das Fahrzeug zurück und sichern Sie diese mit den Sicherheitsgurten.

- Der Rampen Shop lehnt jegliche Haftung ab, wenn die Aufbau- und Gebrauchsanweisungen nicht korrekt beachtet werden.

*-Make sure that the vehicle is on a flat surface with the handbrake applied.*

*-Catch the handle with both hands and open the ramp.*

*-Pay attention while handling the ramp.*

*-After using it, refold the ramp and close the safety hook.*

*-It is suggested to assure the ramp at the vehicle with safety belts.*

*-Der Rampen Shop declines every responsibility about fixing and safety devices if not correctly assembled.*

